

# Smart-Tracker

(de) Gebrauchsanleitung

Liebe Kundin, lieber Kunde!

Verlorenes schnell und einfach wiederfinden - dabei hilft Ihr neuer Bluetooth®-basierter Smart-Tracker für Apple®-Geräte. Für Koffer, Handtasche, Fahrrad, den Schlüsselbund und vieles mehr.

## Zu Ihrer Sicherheit



Lesen Sie aufmerksam die Sicherheitshinweise und benutzen Sie den Artikel nur wie in dieser Anleitung beschrieben, damit es nicht versehentlich zu Verletzungen oder Schäden kommt. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Artikels ist auch diese Anleitung mitzugeben. Das Gerät ist auf die Apple „Wo ist?“-App abgestimmt und funktioniert nur mit Apple-Geräten. Der Artikel ist für den Privatgebrauch konzipiert und für gewerbliche Zwecke ungeeignet.

Das Produkt ist verkehrsgefährlich für folgende Länder: Deutschland, Österreich, Schweiz, Tschechien, Polen, Slowakei, Ungarn.

• Halten Sie Kinder von verschluckbaren Kleinteilen (z.B. Schrauben) und Verpackungsmaterial fern. Es besteht u.a. Erstickungsgefahr!

• Der Artikel ist für den Außenbereich geeignet und entspricht der Schutzart IPX4. Dies bedeutet, dass der Artikel geschützt ist vor Spritzwasser wie z.B. Regen. Schützen Sie ihn aber vor Starkregen und Fließwasser. Keinesfalls darf der Artikel unter Wasser betrieben werden. Dies würde zum sofortigen Kurzschluss führen und es besteht die Gefahr eines Stromschlags.

Der Artikel enthält eine Lithium-Batterie (Knopfzelle). Es besteht die Gefahr des Auslaufens, des Entweichens von Gas sowie von Explosion und Brand:

• Entsorgen Sie verbrauchte Batterien umgehend. Batterien können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Wurde eine Batterie verschluckt, kann dies innerhalb von 2 Stunden zu schweren inneren Verätzungen und zum Tode führen. Halten Sie sowohl neue als auch verbrauchte Batterien von Kindern fern. Wenn das Batteriefach nicht korrekt schließt, verwenden Sie den Artikel nicht weiter und halten Sie ihn von Kindern fern. Wenn Sie vermuten, eine Batterie könnte verschluckt oder anderweitig in den Körper gelangt sein, nehmen Sie sofort medizinische Hilfe in Anspruch.

• Achtung! Lithium-Batterien können explodieren, wenn sie falsch eingesetzt werden. Achten Sie deshalb beim Einsetzen unbedingt auf die richtige Polarität (+/-). Verwenden Sie nur denselben oder einen gleichwertigen Batterietyp (siehe „Technische Daten“).

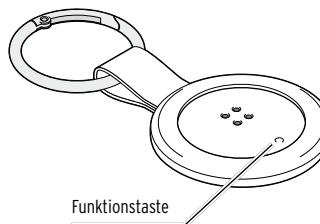
• Batterien dürfen nicht geladen, auseinandergenommen, in Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden. Verändern und/oder deformieren/erhitzen/zerlegen Sie Batterien nicht. Beschädigte Batterien nicht mit Wasser in Berührung bringen.

• Batterien dürfen nicht überentladen werden. Bewahren Sie unbenutzte Batterien in der Originalverpackung auf. Bringen Sie ausgepackte (sowohl neue als auch ge- oder verbrauchte) Batterien nicht ungeordnet in Kontakt miteinander, halten Sie sie auch von Metallgegenständen fern.

• Sollte eine Batterie/ein Akku ausgelaufen sein, vermeiden Sie Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie ggf. die betroffenen Stellen mit Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.

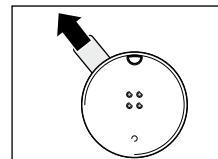
• Die Anschlussklemmen im Batteriefach dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

Works with  
**Apple Find My**



- Reinigen Sie die Batterie-/Akku- und Gerätekontakte bei Bedarf vor dem Einlegen. Überhitzungsgefahr!
- Nehmen Sie die Batterien/Akkus aus dem Artikel heraus, wenn diese erschöpft sind oder Sie den Artikel länger nicht benutzen. So vermeiden Sie Schäden, die durch Auslaufen entstehen können.

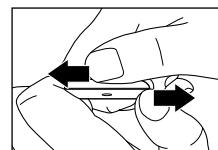
## Batterie aktivieren/wechseln



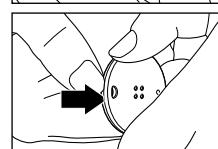
Die Batterie ist bei Auslieferung bereits eingelegt. Zum Aktivieren entfernen Sie den Isolierstreifen. Dieser klemmt sehr fest zwischen den Gehäusehälften. Ziehen Sie ihn mit Kraft möglichst gerade aus dem Batteriefach, aber reißen Sie nicht daran.

### Batterie wechseln

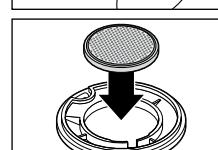
Wenn ein Batteriewechsel nötig wird, erhalten Sie eine entsprechende Mitteilung über die „Wo ist?“-App.



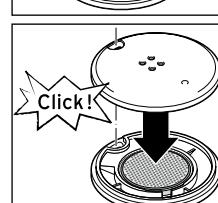
1. Drehen Sie die beiden Hälften des Trackers um nur ein wenig wie abgebildet gegeneinander. Dies erfordert insbesondere beim ersten Mal Kraft.



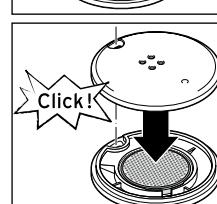
2. Nehmen Sie den Batteriefachdeckel ab, indem Sie mit dem Fingernagel in den Spalt drücken.



3. Nehmen Sie die alte Batterie heraus und legen Sie die neue ein. Beachten Sie die korrekte Polarität (+/-). Der Pluspol zeigt in der Abbildung nach unten.



4. Setzen Sie den Deckel wieder auf und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn wieder fest.



## Mit dem Apple Account verbinden

### Ein-/ausschalten

- ▷ Drücken Sie die Funktionstaste ... 1x kurz, um den Tracker einzuschalten.  
Je nachdem, ob der Tracker bereits verbunden war oder nicht, ertönen unterschiedliche Signaltöne.  
... 2x kurz und 1x lang (ca. 3 Sekunden), um den Tracker auszuschalten. Es ertönen 2 kurze Signaltöne.

- ▷ Um zu prüfen, ob der Tracker eingeschaltet ist, doppelklicken Sie die Funktionstaste: Bei eingeschaltetem Tracker ertönt ein einzelner Signalton. War der Tracker ausgeschaltet, ertönt ein längerer Signalton, der Tracker ist danach eingeschaltet.

### Am Apple-Gerät

Beachten Sie: Der Tracker kann immer nur über einen Apple Account verbunden sein. Wenn Sie ihn über einen neuen Account verbinden wollen, müssen Sie ihn zuvor aus der App des alten Accounts entfernen.

1. Stellen Sie sicher, dass das neueste iOS-Update geladen ist.
2. Erlauben Sie der App „Wo ist?“, Mitteilungen zu senden.
3. Schalten Sie den Tracker ein.
4. Gehen Sie in der „Wo ist?“-App auf „Objekte“ --> „+“ --> „Anderes Objekt hinzufügen“.
5. Sobald Ihr Tracker gefunden ist, tippen Sie auf „Verbinden“.
6. Geben Sie einen passenden Namen und ein Emoji für den Tracker ein.  
Das Emoji wird dann später in der „Karten“-App angezeigt.
7. Tippen Sie auf „Fortsfahren“.
8. Sie müssen die Verbindung des Trackers zu Ihrer Apple ID bestätigen. Tippen Sie „Bestätigen“.
9. Eine Karte mit dem gewählten Emoji wird angezeigt.  
Tippen Sie auf „Beenden“.

Ihr Tracker ist jetzt einsatzbereit.

## Tracken

### Tracker in unmittelbarer Nähe (in Hörweite) suchen

1. Öffnen Sie die „Wo ist?“-App und gehen Sie auf „Objekte“.
2. Suchen Sie den Tracker in der Liste und tippen Sie auf „Sound abspielen“.  
Der Tracker sendet daraufhin einige Signaltöne.
3. Tippen Sie auf „Sound stoppen“, um die Signaltöne sofort auszuschalten.

### Den letzten bekannten Aufenthaltsort des Trackers anzeigen

1. Öffnen Sie die „Wo ist?“-App und gehen Sie auf „Objekte“.
2. Tippen Sie auf den Tracker in der Liste.
3. Eine Karte mit dem gewählten Emoji am letzten bekannten Aufenthaltsort wird angezeigt. Lassen Sie sich die Route dorthin anzeigen, indem Sie auf „Route“ und dann auf „Los“ tippen.
4. Wenn Sie Ihren Tracker gefunden haben, beenden Sie die Route.

### Benachrichtigung erhalten, wenn Sie den Tracker unterwegs zurücklassen

1. Öffnen Sie die „Wo ist?“-App und gehen Sie auf „Objekte“.
2. Tippen Sie auf den Tracker in der Liste.
3. Scrollen Sie ggf. nach unten: Unter „Mitteilungen“ erscheint „Beim Zurücklassen benachrichtigen“. Schalten Sie, wenn gewünscht, die Funktion auf „Ein“.

Sie erhalten eine Mitteilung vom Apple-Gerät, wenn Sie sich außer Reichweite des Trackers begeben.

## Störung / Abhilfe

- Benachrichtigung erhalten, wenn der verlorene Tracker gefunden wurde**
- Öffnen Sie die „Wo ist?“-App und gehen Sie auf „Objekte“.
  - Tippen Sie auf den Tracker in der Liste.
  - Scrollen Sie ggf. nach unten: Unter „Modus Verloren“ tippen Sie auf „Aktivieren“.
  - Informationen zu diesem Modus werden angezeigt. Tippen Sie auf „Fortfahren“.

- Geben Sie eine Kontakt-Telefonnummer oder -Email ein und tippen Sie „Weiter“.
- Tippen Sie auf „Aktivieren“.

Sie erhalten eine Nachricht, sobald der Tracker gefunden wurde.

**i** Wenn der „Modus Verloren“ eingeschaltet ist, kann sich der Tracker nicht mit einem anderen Apple-Gerät verbinden.

▷ Wenn Sie eine Nachricht erhalten, dass der Tracker gefunden wurde, deaktivieren Sie den „Modus Verloren“, der Tracker ist dann wieder verbunden.

### Den Tracker aus der App entfernen

- Öffnen Sie die „Wo ist?“-App und gehen Sie auf „Objekte“.
- Tippen Sie auf den Tracker in der Liste.
- Deaktivieren Sie ggf. „Modus Verloren“.
- Scrollen Sie ganz nach unten und tippen Sie auf „Objekt entfernen“ und erneut zur Bestätigung.

Der Tracker wird entfernt und sendet einen Signalton zur Bestätigung. Sie können ihn nun mit einem anderen Apple Account verbinden.

### Den Tracker umbenennen

- Öffnen Sie die „Wo ist?“-App und gehen Sie auf „Objekte“.
- Tippen Sie auf den Tracker in der Liste.
- Scrollen Sie nach unten und tippen Sie auf „Objekt umbenennen“.
- Wählen Sie einen neuen Namen und tippen Sie auf „Fertig“.

### Den Tracker zurücksetzen (Reset)

Wenn Sie den Tracker im „Modus Verloren“ von Ihrem Apple-Gerät entfernt haben, müssen Sie den Tracker zurücksetzen, um ihn erneut zu verbinden.

▷ Drücken Sie die Funktionstaste 4x schnell hintereinander, dann drücken und halten Sie ein 5. Mal, bis eine Signaltonfolge ertönt. Der Tracker ist zurückgesetzt und wieder einsatzbereit.

### Ungewolltes Tracken verhindern

Wenn Ihr Apple-Gerät einen fremden Tracker erkennt, der sich mit Ihnen bewegt, erhalten Sie eine Mitteilung und der fremde Tracker gibt einen Ton aus, so dass Sie ihn finden können. Dies gilt nur für fremde Tracker, die zur Zeit nicht direkt mit ihrem Besitzer verbunden sind, d.h. der Besitzer ist nicht in der Nähe. Freunde oder Familienmitglieder, mit denen Sie gerade zusammen sind und die ebenfalls einen Tracker haben, der aber mit ihrem eigenen Gerät verbunden ist, lösen keinen Alarm aus.

## Pflege

- Nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
  - Verwenden Sie zum Reinigen keine scharfen Chemikalien, aggressive oder scheuernde Reinigungsmittel.
- ▷ Wischen Sie den Tracker bei Bedarf mit einem angefeuchteten Tuch ab.

Störung	Abhilfe
Tracker lässt sich nicht einschalten	<ul style="list-style-type: none"><li>Funktionstaste zum Einschalten drücken und auf Bestätignton warten.</li><li>Batterie verbraucht? Ggf. austauschen.</li></ul>
Die „Wo ist?“-App findet den Tracker nicht in der Liste	<ul style="list-style-type: none"><li>Tracker nicht eingeschaltet? Funktionstaste zum Einschalten drücken und auf Bestätignton warten.</li><li>Batterie verbraucht? Ggf. austauschen.</li><li>Version der „Wo ist?“-App veraltet? App updaten.</li></ul>
Die Option „in unmittelbarer Nähe suchen“ wird nicht angezeigt	<ul style="list-style-type: none"><li>„Lokale Dienste“ nicht eingeschaltet? Schalten Sie Lokale Dienste ein: in den Einstellungen der App (Einstellungen &gt; Datenschutz &amp; Sicherheit &gt; Lokale Dienste)</li></ul>
Die App kann keinen Signalton vom Tracker anfordern.	<ul style="list-style-type: none"><li>Batterie verbraucht? Ggf. austauschen.</li><li>Ist der Tracker außerhalb der Bluetooth®-Reichweite? Suchen Sie in der App nach der Route zu Ihrem Tracker.</li></ul>

## Entsorgen

Der Artikel, seine Verpackung und die mitgelieferten Batterien wurden aus wertvollen Materialien hergestellt, die wiederverwertet werden können. Dies verringert den Abfall und schont die Umwelt. Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Nutzen Sie dafür die örtlichen Möglichkeiten zum Sammeln von Papier, Pappe und Leichtverpackungen.



**Geräte, Batterien und Akkus** die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden!

Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Elektrogeräte enthalten gefährliche Stoffe. Diese können bei unsachgemäßer Lagerung und Entsorgung der Umwelt und Gesundheit schaden. Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Leere Batterien und Akkus müssen bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung oder beim batterie-vertreibenden Fachhandel abgegeben werden. Kleben Sie bei Lithium-Batterien/Akkus die Kontakte vor dem Entsorgen ab. Altgeräte aus privaten Haushalten können bei Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei von Tchibo im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgegeben werden. Rücknahmestellen in Ihrer Nähe finden Sie unter: [www.take-e-back.de](http://www.take-e-back.de). Weitere Informationen zu kostenloser Rückgabe von Elektroartikeln finden Sie unter [www.tchibo.de/entsorgung](http://www.tchibo.de/entsorgung)

## Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die Commaxx BV, dass dieses Produkt zum Zeitpunkt des Inverkehrbringens die grundlegenden Anforderungen und die übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU erfüllt.  
Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie unter <https://doc.nedis.com/en-us/149585-727042>.

## Technische Daten

Modell:	727 042
Batterie:	CR2032/3,0 V (Li) Nominalenergie: 0,66 Wh (nach UN 38.3 getestet)
Schutzart:	IPX4 (spritzwassergeschützt)
Version:	V5.2 BLE / niedrigere Versionen (ab 1.1) sind kompatibel, unterstützen aber ggf. nicht alle Funktionen
Reichweite:	max. 20 m (im freien Feld)
Frequenzbereich:	2,402 GHz bis 2,480 GHz
Max. Sendeleistung:	33 mW
Gerätestandards:	GATT
Umgebungstemperatur:	+10 bis +40 °C
Hergestellt von:	Commaxx BV, Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, The Netherlands, support@commaxxgroup.com
Kompatibel mit	Bluetooth® Smart-fähigem Apple-Gerät
	• iOS-Phones (iOS 14,5 und höher); iOS-tablets (iOS 14,5 und höher)
	• Die <b>Bluetooth®</b> Wortmarke und Logos sind eingetragene Marken von Bluetooth SIG, Inc. Die Nutzung dieser Marken durch die Commaxx BV erfolgt unter Lizenz.
	• The <b>Bluetooth®</b> word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Commaxx BV is under license.

### Works with Apple®

The Apple® Find My® network provides an easy, secure way to locate compatible personal items using the Find My app on your iPhone®, iPad®, Mac®, or the Find Items app on Apple Watch®. To use the Apple Find My app to locate this item, the latest version of iOS®, iPadOS®, or macOS® is recommended. The Find Items app on Apple Watch requires the latest version of watchOS®. Use of the Works with Apple badge means that a product has been designed to work specifically with the technology identified in the badge and has been certified by the product manufacturer to meet Apple Find My network product specifications and requirements. Apple is not responsible for the operation of this device or use of this product or its compliance with safety and regulatory standards. Apple, Apple Find My, Apple Watch, Find My, iPhone, iPad, iPadOS, Mac, macOS and watchOS are trademarks of Apple Inc. IOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under license.

### Informationen zur mitgelieferten Batterie

Hersteller: Changzhou Anyida Power Technology Co.,Ltd. No.1 East Road, Lou Xia Industrial Park, Rulin Town, Jintan District, Changzhou City, V.R. China,  
[www.anyida-power.net](http://www.anyida-power.net) / mail to: [anyida@anyida-power.net](mailto:anyida@anyida-power.net)  
Batterie-Typ: CR2032 Lithium-Mangan-Dioxid-Knopfzelle  
Hergestellt: 01/2026 Made in China  
Importiert von: Commaxx B.V., Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, The Netherlands, mail to: [support@commaxxgroup.com](mailto:support@commaxxgroup.com)



Artikelnummer: 727 042